

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 juli 2001

MOTIES

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE
ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN
EN HET OPENBAAR AMBT

Moties ingediend in openbare commissievergadering (**) op 4 juli 2001 tot besluit van de interpellatie van de heer Richard Fournaux tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de afschaffing van de civiele bescherming" (nr. 833).

1. Motie van aanbeveling (15.44 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Richard Fournaux

en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken

vraagt de regering zich ook te beraden over de noodzaak van het behoud van een algemene dienst voor civiele bescherming;

(**) Artikelen 92 tot 92nonies van het Reglement van de Kamer

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 juillet 2001

MOTIONS

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Motions déposées le 4 juillet 2001 en réunion publique de commission (**) en conclusion de l'interpellation de M. Richard Fournaux au ministre de l'Intérieur sur «la suppression de la protection civile» (n° 833).

1. Motion de recommandation (15.44 heures)

La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Richard Fournaux

et la réponse du ministre de l'Intérieur

demande au gouvernement d'englober la réflexion sur la nécessité de maintenir un service général de protection civile;

(**) Articles 92 à 92nonies du Règlement de la Chambre

verzoekt de regering zich diepgaand te beraden over de structurele reorganisatie van de hulpdiensten ten-einde

- elke burger eenzelfde dienstverlening te bieden;
- de lasten voor de gemeenten te verlichten;
- de weg te bereiden voor een institutionele denk-oefening.

2. Eenvoudige motie (15.45 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Richard Fournaux

en het antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken

gaat over tot de orde van de dag.

Willy CORTOIS (VLD)

sollicite du gouvernement qu'il entreprenne une large réflexion sur la réorganisation structurelle des services de secours afin de permettre

- la mise en place du même service pour chaque citoyen;
- l'allègement de la charge pour les communes;
- une réflexion institutionnelle.

Richard FOURNAUX (PSC)

2. Motion pure et simple (15.45 heures)

La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Richard Fournaux

et la réponse du ministre de l'Intérieur

passe à l'ordre du jour.